

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **16 (1898)**

Heft 203

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

(Inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendrügen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. —
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Contrôle fédéral des ouvrages
d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Zölle: Portugal. —
Douanes: Portugal. — Aussenhandel von Italien. — Ausländische Banken. — Banques
étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 292.)

(L. P. 231 et 292.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1044¹)

Gemeinschuldner: Fröhlich, Adolf, Fuhrhalter, an der Heinrichstrasse Nr. 83, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Juli 1898, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Posthof», an der Rothwand- und Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit dem 9. August 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1045¹)

Gemeinschuldner: Lüder, Friedrich, wohnhaft gewesen in Wollishofen-Zürich II, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. Juli 1898, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Enge.

Eingabefrist: Bis und mit 9. August 1898.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1068)

Gemeinschuldner: Knobloch, Johann-Georg, gewesener Inhaber der Firma «Georg Knobloch, Grand Bazar de Bern», wohnhaft in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Juli 1898, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Eingabefrist: Bis und mit 13. August 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1067)

Failli: Gaissler, Arnold, voiturier, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1898.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 16 juillet 1898, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Ct. du Valais. Office des faillites de Sierre. (1082)

Failli: Bruttin, Eugène, fils, à Grône.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1898.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 22 juillet 1898, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'Office, à Sierre.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1069)

Faillis: Epoux Chappuis-Dethurens, négociants, 22, Croix d'or, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 juin 1898.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 20 juillet 1898, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.

Délai pour les productions: 13 août 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1073)

Gemeinschuldner: Heidenreich, Johannes, Tapezierer, wohnhaft Rothwandstrasse Nr. 49, in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 543).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Feuerthalen. (1074¹)

Gemeinschuldner: Wipf, Heinrich, Major, zum Hirschen, in Marthalen (S. H. A. B. 1898, pag. 93).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (1071)

Failli: Picard, Samuel, négociant, St-Imier (F. o. s. du c. 1898, pag. 673).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Ct. de Berne. Office des faillites de Neuveville. (1072)

Failli: Bolli, Jean, entrepreneur, à Neuveville (F. o. s. du c. 1898, page 207).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Kt. Uri. Konkursamt Uri in Altdorf. (1083)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der Wittwe C. Christen-Kesselbach, Andermatt.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1070 u. 1075)

Faillis:

Bataille, Marcel, fabricant d'horlogerie, 163, Rue du Nord, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, page 689).

Couleru, Charles-Frédéric, seul chef de la maison «Couleru-Meuri», fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, pag. 649).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juillet 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1076/1078)

Gemeinschuldnerin: Firma R. Müller-Wegmann, Baugeschäft, an der äussern Forchstrasse, in Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 431).

Gemeinschuldner: Lässer, Hermann, Weinhändler, Neptunstrasse 48, in Hottingen-Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 611).

Gemeinschuldner: Billeter-Bald, Julius, wohnhaft Forchstrasse Nr. 397, im Balgrist, Zürich V (S. H. A. B. 1897, pag. 1107).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1085)

Gemeinschuldner: Hieronymi, Wilhelm-Ernst, Architekt, in Enge, Zürich II (S. H. A. B. 1898, pag. 125).

Datum des Schlusses: 7. Juli 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Oron. (1079)

Failli: Caillet, Jean-Louis, anciennement à Maraçon, actuellement détenu (F. o. s. du c. 1897, page 919).

Date de la clôture: 8 juillet 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1080)

Gemeinschuldner: Kern, Joseph, gewesener Pächter im Susenberg, Fluntern, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. 1898, pag. 315).

Datum des Widerrufs: 28. Juni 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(L. G. 287.)

(L. P. 287.)

Kt. St. Gallen. Konkursamt Untertoggenburg in Jonschwil. (1081)

Gemeinschuldner: Schälchlin, Heinrich, mechanische Werkstätte, in Flawyl (S. H. A. B. 1898, pag. 9).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 30. Juli 1898 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 9. August 1898, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli» in Flawyl.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Ein Wohnhaus Nr. 1104, asssekuriert für Fr. 9000. —
- 2) Das Badgebäude Nr. 1221, asssekuriert für Fr. 5000. —
- 3) Eine Säge Nr. 135, asssekuriert für Fr. 8300. —
- 4) Eine mechanische Werkstätte mit Dampfkessel, Dampfbohrer, Feueresse mit Windflügel, Turbine und Haupttrieb, unter Nr. 1204 asssekuriert für Fr. 8100. —, nebst Wasserkraft und Wasserleitung zur Säge und Werkstätte, an der Degersheimerstrasse in Flawyl gelegen.
- 5) 28 Aren 87 m² Hofstätten, Platz, Garten und Wassersammler dazu.
- 6) 4 Aren 53 m² Boden über der Strasse.

Schatzungssumme: Fr. 38,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe.

(B. G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern. Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern. (1084)

Schuldner: J. Baumann & Co, Baugeschäft, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 5. Juli 1898.

Sachwalter: L. Widmer, Geschäftsbureau, Furrergasse 15, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 2. August 1898, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, 27. August 1898, nachmittags 2 Uhr, im Nebenlokal des Restaurant Viktoria, in Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. August 1898 an.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1898. 7. Juli. Die Landwirthschaftliche Genossenschaft Schwarzhäusern in Schwarzhäusern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 17. Februar 1897, pag. 183) hat am 13. März 1898 in den Vorstand neu gewählt: Am Platze des Carl Schaad als Präsident: Albrecht Mönch, von Schwarzhäusern, Landwirt, am Platze des letztern als Vicepräsident Fritz Gabl, von Niederbipp, Landwirt, und am Platze des Rudolf Gygas als Beisitzer: Albrecht Burkhard, von Schwarzhäusern, Bannwart, alle wohnhaft in Schwarzhäusern.

Bureau Bern.

57. Juli. Die Firma J. Bürki, Brunnhofweg, Mattenhof (Bern) (S. H. A. B., 1894, pag. 819) hat als neuen Geschäftszweig eingeführt: Handel mit Petroleumflasern, dagegen aber die Spezereihandlung aufgegeben. Geschäftslokal: Brunnhofweg Nr. 13.

Bureau Burgdorf.

7. Juli. Die Käseereigenossenschaft Rohrmooß, mit Sitz in Rohrmooß (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1894, pag. 727) hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Mai 1898 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Jacob Thomi, von Oberburg, Gutsbesitzer in Rohrmooß als Präsident; Johann Portmann, von Walkringen, Gutsbesitzer in Rütihubel, als Vicepräsident und Kassier; Johann Aeberhard, von Zuzwil, Pächter in Rohrmooß, und Niklaus Kunz, von Ersigen, Pächter, in Rohrmooß, als Beisitzer, und J. U. Jordi, von Gondiswil, Lehrer auf der Schupposen, als Sekretär.

Bureau Fraubrunnen.

6. Juli. Die Käseereigenossenschaft Kräylingen, mit Sitz in Kräylingen (S. H. A. B. vom 9. April 1887) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1898 in ihren Vorstand gewählt: Zum Präsidenten: Johann Schneider, von Bätterkinden, Landwirt, zum Vicepräsidenten und Kassier: Alfred Zimmermann, von Küttigkofen, Landwirt; zum Sekretär: Gottfried Abegg, von Rüschlikon, Bleicher und Landwirt; zu Beisitzern: Jakob Wyniger, von Bätterkinden, Gutsbesitzer, und Jakob Abegg, Bleicher und Landwirt, von Rüschlikon, alle wohnhaft zu Kräylingen, bei Bätterkinden.

9. Juli. Die Viehzuchtgenossenschaft der Kirchgemeinde Münchenbuchsee, mit Sitz in Münchenbuchsee (S. H. A. B. vom 7. März 1892), hat in ihrer Hauptversammlung vom 30. Juni 1898 für eine fernere Amtsdauer, d. h. von dato bis 31. Dezember 1899 in den Vorstand gewählt: Zum Präsidenten: Jakob König, Landwirt, von und in Wiggiswil; zum Vicepräsidenten: Rudolf Utiger, von Wiggiswil, Wirt, in Moosseedorf; zum Kassier: Jakob Rauber, von Windisch, Bäckermeister, in Münchenbuchsee; zum Sekretär: Richard von Müller, von Bern, Landökonom, in Hofwil bei Münchenbuchsee.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

8. Juli. Im Vorstand der Käseereigenossenschaft Lauperswil in Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 117 vom 2. Juli 1889, pag. 575, und Nr. 133 vom 12. Juni 1891, pag. 541) ist der bisherige Sekretär Fritz Mosimann in der Hauptversammlung vom 9. April 1898 ersetzt worden durch Emil Zurbügg, von Reichenbach, Lehrer, in Lauperswil, welcher fortan mit dem bisherigen Präsidenten Fritz Stotzinger für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung führt.

Bureau Nidau.

7. Juli. Der Verein unter dem Namen Prediger-Wittwen- und Waisenstiftung der ehemaligen Klasse Nidau in Nidau (S. H. A. B. vom 22. Juni 1887; 12. November 1891 und 9. August 1895) hat am Platze der ausgetretenen Pfarrer Funk, in Nidau, und Karl Ludwig August Gerster, in Kappelen, gewählt: Zum Präsidenten: Robert Ischer, von Bern, Pfarrer, in Nidau, und als Verwalter: Heinrich Hofer, von Arni, Pfarrer, in Siselen, welcher letzterer nunmehr die verbindliche Unterschrift für den Verein führt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclafusa

1898. 6. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Stötzner & Comp. in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 12. September 1895, pag. 952) ist die Gesellschafterin Clara Stötzner ausgeschieden.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1898. 8. Juli. Inhaber der Firma Medicinal-Droguerie Dr. Tischhauser in Appenzel ist Dr. Mathias Gustav Tischhauser, Zalmart, von Grabs (St. Gallen), wohnhaft in Appenzel. Natur des Geschäftes: Drogen, Chemikalien, Verbandstoffe, Gummiwaren, Spezialitäten. Geschäftslokal: Beim Rathaus.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 6. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Tricoterie Altstätten-Eichberg, mit Sitz in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 15. Februar 1893, pag. 146), hat sich aufgelöst; das Geschäft ist an die Firma «Nydegger und Schaarschmidt» in Altstätten verkauft worden; die Firma ist daher erloschen.

6. Juli. Friedrich Nydegger, von Wahlern (Bern), und Christian Carl Schaarschmidt, aus Sachsen, beide wohnhaft in Altstätten, haben unter der Firma Nydegger u. Schaarschmidt in Altstätten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1898 ihren Anfang nahm. Mechanische Trikot-Weberei. Im Wiesenthal.

6. Juli. Inhaber der Firma Mattle Wilhelm z. Löwen in Pfäfers ist Wilhelm Mattle, von Oberriet, in Pfäfers-Dorf. Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung. Zum Löwen.

6. Juli. Inhaber der Firma Carl Uster-Gröbli in Zuzwil ist Carl Uster-Gröbli, von Baar (Zug), in Zuzwil. Käsefabrikation.

6. Juli. Die Firma Johs. Gröbli, Neugonzenbach-Lütisburg in Neugonzenbach (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1893, pag. 15) ist infolge Wegzuges von Amteswegen gestrichen worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1898. 7. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Consumgesellschaft für elektrisches Licht in Arosa (S. H. A. B. 1897, pag. 590) hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1898 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Handelsregister eingetragenen Thatsachen getroffen: Das Aktienkapital ist von Fr. 72,000 auf Fr. 104,580 erhöht worden, eingeteilt in 1743 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 60.

8. Juli. Alfred Hvalsoe, von Näsved, in Davos-Platz, und Carl Heinrichsen von Skier (Dänemark), in Davos-Dorf, haben unter der Firma Hvalsoe & Heinrichsen, Sanatorium Davos-Dorf in Davos-Dorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1898 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Hôtellerie. Geschäftslokal: Sanatorium Davos-Dorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1898. 7. juillet. La Société de l'Infirmerie du district d'Aigle, à Aigle (F. o. s. du c. des 1^{er} décembre 1891 et 6 février 1893), fait inscrire qu'en suite de démission et de décès elle a nommé comme président Paul Doret, à Aigle, et secrétaire-caissier: Jules Girardet, professeur au dit lieu.

7. juillet. La Société des Tireurs de la Bourgeoisie d'Aigle, à Aigle (F. o. s. du c. des 24 août 1886 et 12 août 1887) fait inscrire qu'elle a nommé président Alois Bertholet-Mattier, et secrétaire: Emile Tauxe, de Lucien, les deux à Aigle.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 7. juillet. La raison Joséphine Dufour, commerce de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, n° 1, page 4), est radiée en suite de renonciation de la titulaire.

7. juillet. Le chef de la maison Routier, à Genève, commencée en juillet 1897, est Pierre-Louis Routier, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: «Café brasserie du Printemps.» Locaux: 7, Place St-Gervais (ancien commerce Strittmatter).

7. juillet. La société en commandite Gustave Olivet et Co constructeurs-électriciens, à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 27 février 1894, n° 45, page 179, est radiée en suite de la clôture de sa liquidation.

7. juillet. La société en nom collectif H. Gorse et Co, à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1898, n° 160, page 664), est déclarée dissoute dès le 8 juin 1898, par le fait du décès de l'associé H. Gorse.

L'actif et le passif de la maison sont restés à la charge de l'associé François Schwitzguébel, d'origine bernoise, domicilié à Genève, lequel la continue seul, sous la raison F. Schwitzguébel, à Genève. Genre d'affaires: Représentation spéciale pour articles de caves, laboratoires, offices et pharmacies. Bureau: 6, Rue Petitot.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barvorrat Encaisse disponible
1897				
Durchschnitt - Moyenne	185,795	99,975	85,820	20,209
Maxima	211,690	107,129	107,816	28,272
Minima	172,877	94,868	75,690	14,818
1898				
1. Semester - 1 ^{er} semestre.				
Durchschnitt - Moyenne	189,944	108,058	86,886	21,402
Maxima	204,180	105,810	99,422	25,818
Minima	188,169	99,948	87,404	18,154
3. Quartal - 3 ^e trimestre.				
2. Juli - 2 juillet	196,804	108,885	92,719	21,704
9. Juli - 9 juillet	194,125	104,880	89,765	22,486

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 9. Juli 1898.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 9 juillet 1898.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40 % der Circulation Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse			Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	13,900,000	13,859,300	5,543,720	1,265,145	—	568,650	110,937	68	7,488,452	68
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,969,950	787,980	115,628	70	86,650	5,644	45	995,803	15
3	Kantonalbank von Bern, Bern	19,400,000	18,262,550	7,801,140	2,619,095	60	1,541,650	83,546	32	11,946,431	92
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,970,500	788,200	75,449	—	41,750	136,681	64	1,042,080	64
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,805,600	7,122,240	1,893,225	20	448,750	4,611	—	8,968,826	20
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . .	1,000,000	986,150	394,460	34,440	—	10,700	3,663	79	443,263	79
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	3,000,000	2,553,800	1,021,520	299,453	76	101,250	74,992	47	1,497,216	23
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,856,150	1,542,460	254,572	41	115,700	102,927	78	2,015,660	19
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	968,650	385,460	46,774	89	217,650	84,063	86	733,948	75
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,961,450	784,580	169,291	80	61,450	121,797	75	1,187,119	05
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld . .	1,000,000	990,200	396,080	96,290	45	77,700	55,941	40	626,011	85
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	3,984,050	3,887,750	1,555,100	483,142	10	167,900	18,145	08	2,224,287	18
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,980,000	5,832,150	2,382,860	421,780	—	532,200	228,268	80	3,515,058	80
14	Banque du Commerce, Genève	18,000,000	14,615,350	5,846,140	2,551,170	—	1,558,700	18,993	25	9,975,003	25
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau . .	8,000,000	2,966,800	1,186,720	208,801	44	72,900	41,591	52	1,505,012	96
16	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,013,700	9,205,480	2,792,835	—	908,200	76,809	09	12,983,324	09
17	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,925,600	1,970,240	565,678	25	109,950	155,668	18	2,900,536	43
18	Banque de Genève, Genève	4,400,000	3,999,300	1,599,720	503,945	80	286,600	12,628	35	2,401,893	65
19	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,500,000	24,921,800	9,968,720	5,352,280	01	1,309,500	232,146	60	16,862,646	61
20	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,499,950	2,439,200	975,680	165,185	04	109,250	59,239	28	1,309,414	27
21	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	975,700	390,280	87,785	—	77,250	4,542	50	559,857	50
22	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	12,000,000	11,546,100	4,618,440	409,634	78	805,450	63,529	59	5,897,054	32
23	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . .	1,500,000	1,489,800	595,720	71,405	—	7,600	4,905	85	679,630	85
24	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans .	979,700	979,300	391,720	87,115	—	26,950	2,255	75	508,038	75
25	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	6,750,150	2,700,060	605,625	78	114,100	19,295	08	3,439,080	81
26	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,922,900	3,169,180	181,220	75	174,600	8,504	58	3,533,485	33
27	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	2,500,000	2,387,600	955,040	329,047	61	258,100	49,463	28	1,591,650	89
28	Glärner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,474,150	989,660	143,895	—	67,900	10,273	25	1,211,728	25
29	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	5,000,000	4,922,750	1,969,100	391,971	88	659,050	34,751	77	3,054,373	65
30	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	978,450	391,880	74,545	—	21,100	3,908	87	490,338	87
31	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,972,600	1,189,040	277,006	—	2,150	9,401	04	1,477,597	04
32	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,220,750	888,300	107,660	—	39,450	41,102	89	1,076,612	89
33	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . .	5,000,000	4,953,400	1,981,360	66,250	—	48,050	6,889	99	2,102,049	99
34	Zuger Kantonalbank, Zug	964,850	953,500	381,400	106,235	—	100,800	5,501	53	593,736	53
35	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,500,000	1,387,700	555,080	187,315	—	33,050	48,932	44	774,377	44
Stand am 2. Juli 1898		217,808,550	* 204,685,600	81,874,240	22,485,845	20	10,560,500	1,941,013	60	116,861,593	60
Etat au 2 juillet		217,295,950	205,462,400	82,180,960	21,704,285	—	8,848,150	2,221,213	40	114,954,608	40
		+ 512,600	— 766,800	— 306,720	+ 781,560	20	+ 1,712,350	— 280,199	80	+ 1,906,990	20

* Wovon in Ab-	Fr. 1000	Fr. 13,442,000	Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 204,685,600	Noten in Händen Dritter	Fr. 194,125,100	Gold — Or	Fr. 93,081,155
schnitten von	500	26,801,000	Circulation accusée . . .	—	Billets en mains de tiers	—	Silber — Argent . . .	11,278,330
* Dont en cou-	100	116,476,100	Noten in Kassa der Banken	10,560,500	Gesetzliche Barschaft . .	104,360,085	Gesetzliche Barschaft	Fr. 104,360,085
pures de . . .	50	47,966,600	Billets chez les banques	—	Espèces légales en caisse	—	Encaisse métallique	—
		Fr. 204,685,600	Noten in Händen Dritter	Fr. 194,125,100	Ungedeckte Zirkulation . .	Fr. 39,765,015		
			Billets en mains de tiers	—	Circulation non couverte	—		
			Stand am 2. Juli 1898	Fr. 196,604,250	Fr. 92,719,005			Fr. 108,835,245
			Etat au 2 juillet	—	—			—

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 9. Juli 1898. — Du 9 juillet 1898.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassenscheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'Etats suisses, obligations des dits Etats et leurs coupons	
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement		
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	448,750	—	8,323,320. 10	104,411. —	3,870,700. —	—	12,747,181. 10
14	Banque du Commerce, à Genève	18,000,000	1,568,700	2,035. 50	6,101,241. 65	—	3,108,500. —	* 4,870,490. —	15,635,967. 15
17	Bank in Basel	24,000,000	908,200	—	9,892,537. 95	950,070. 50	9,570,100. —	—	21,320,908. 45
19	Banque de Genève	4,400,000	285,600	—	8,246,616. 95	83,448. 55	1,149,081. 45	547,360. —	10,261,106. 95
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	174,600	—	6,882,035. 98	60,421. 27	413,250. —	—	7,530,307. 25
Stand am 2. Juli Etat au 2 juillet		72,400,000 72,400,000	3,875,850 1,966,900	2,035. 50 1,641. 10	39,445,752. 63 39,093,836. 37	1,147,351. 32 1,245,110. 32	18,106,631. 45 18,153,543. 60	5,417,850. — 5,417,850. —	67,495,470. 90 65,868,881. 39
		—	+ 1,418,950	+ 394. 40	+ 351,916. 26	— 97,759. —	— 46,912. 15	—	+ 1,626,589. 51

Aktiven — Actif						Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,615,465. 20	12,747,181. 10	987,984. 06	22,200,630. 36	17,805,600	1,014,616. 51	—	18,820,216. 51
14	Banque du Commerce, à Genève	8,397,310. —	15,635,967. 15	1,260,817. 55	25,294,094. 70	14,615,350	7,502,523. 65	—	22,117,873. 65
17	Bank in Basel	11,998,315. —	21,320,908. 45	1,726,375. 78	35,045,599. 18	23,013,700	7,158,733. 34	—	30,172,433. 34
19	Banque de Genève	2,103,665. 80	10,261,106. 95	—	12,364,772. 25	3,999,800	25,531. 60	—	4,024,331. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,350,880. 75	7,530,307. 25	49,349. 72	10,930,537. 72	7,922,900	402,043. 60	—	8,324,943. 60
Stand am 2. Juli Etat au 2 juillet		† 34,365,136. 25 38,951,766. 05	67,495,470. 90 65,868,881. 39	8,974,527. 06 4,382,379. 44	105,835,134. 21 104,203,026. 88	67,356,850 67,635,150	16,103,448. 70 18,836,531. 72	—	83,460,298. 70 81,471,681. 72
		+ 413,370. 20	+ 1,626,589. 51	— 407,852. 38	+ 1,632,107. 33	— 278,300	+ 2,266,916. 98	—	+ 1,968,616. 98

† Ohne Fr. 14,698. 98 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 14,698. 98 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

* Wovon Fr. 1,000,000 in Gold und Fr. 2,870,490 in Wertschriften als Ergänzung der Notendeckung beim Depositentamt des Kantons Genf hinterlegt.

* Dont fr. 1,000,000 en or et fr. 2,870,490 en effets publics déposés à la caisse de consignation du canton de Genève en garantie complémentaire de son émission de billets.

9. Juli 1898. — Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 4 %, gültig seit 26. Mai 1898.

9 juillet 1898. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 26 mai 1898.

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 2^m trimestre de chacune des années 1897 et 1898.

Bureaux	Boîtes de monnaies poinçonnées								Boîtes payant double taxe, et double taxées au poinçonnement		Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés				Essais de lingots d'or et d'argent			
	Boîtes d'or		Boîtes d'argent		Total des boîtes				1897	1898	1897		1898		1897	1898	1897	1898
	Plâces	Plâces	Plâces	Plâces	Plâces	%	Plâces	%			Plâces	%	Plâces	%				
1. Bienne	4,874	6,861	111,763	129,819	116,627	14,5	136,180	15,0	227	441	2,063	28,8	1,845	20,3	548	14,4	577	13,5
2. Chaux-de-Fonds	84,424	97,406	12,189	21,986	96,613	12,0	119,342	13,2	206	298	168	2,3	168	1,9	2,115	55,6	2,554	69,7
3. Delémont	4,962	5,638	23,667	18,677	28,529	3,5	24,215	2,7	204	24	—	—	—	—	132	3,4	187	8,2
4. Fleurier	1,666	1,553	30,754	33,493	32,420	4,0	35,046	3,9	67	42	—	—	3	0,0	140	3,7	139	3,2
5. Genève	3,443	3,196	31,928	34,742	35,371	4,4	37,938	4,2	5	8	1,833	25,4	1,500	16,5	2	0,1	1	0,0
6. Granges(Soleure)	566	412	79,650	91,040	80,216	9,9	91,452	10,1	171	96	—	—	—	—	157	4,1	175	4,1
7. Locle	17,485	18,918	10,826	8,959	23,311	3,5	27,877	3,1	31	63	12	0,2	1	0,0	158	4,1	174	4,1
8. Neuchâtel	—	—	12,124	10,227	12,124	1,5	10,227	1,1	—	36	2	0,0	—	—	22	0,6	13	0,3
9. Noirmont	2,976	3,398	90,122	105,130	93,098	11,5	109,028	12,0	144	474	—	—	—	—	80	2,1	94	2,2
10. Porrentruy	182	—	103,620	92,945	103,752	12,9	92,945	10,3	333	352	—	—	—	—	112	3,0	134	3,1
11. St-Imier	1,872	1,658	50,171	75,351	52,043	6,5	77,504	8,6	268	276	—	—	—	—	159	4,2	117	2,7
12. Schaffhouse	237	—	16,493	21,624	16,730	2,1	21,624	2,4	36	—	3,123	43,3	5,574	61,3	58	1,4	69	1,6
13. Tramelan	2,284	—	108,707	121,684	110,991	13,7	121,684	13,4	37	527	—	—	—	—	128	3,3	97	2,3
Total	124,921	138,935	681,904	766,077	806,825	100	905,012	100	1,729	2,637	7,211	100	9,091	100	3,806	100	4,281	100
Plus 1898	—	14,014	—	84,173	—	—	93,187	10,8	—	908	—	—	1,890	26,2	—	—	475	12,5
Moins 1898	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 12 juillet 1898.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Berne, le 12 juillet 1898.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle. — Douanes.

Portugal. Laut einer Mitteilung des schweizerischen Generalkonsuls in Lissabon haben für sämtliche über europäische Seehäfen nach Portugal bestimmten Sendungen die Verläder zwei bis drei Tage vor Abgang des Schiffes dem portugiesischen Konsul vier Zolldokumente einzureichen. Diese Deklarationen haben ausser dem Schiffsnamen für jeden Artikel getrennt die Angaben des Bruttogewichts, des Nettogewichts, des Wertes und des Ursprungs zu enthalten. Allgemeine Bezeichnungen, wie: Webwaren, Spielwaren etc. sind nicht zulässig; es muss vielmehr der Stoff, aus Wolle, Baumwolle, Holz etc. genau angegeben werden. Zur Verschiffung können nur diejenigen Güter zugelassen werden, deren Deklarationen rechtzeitig eingeleitet worden sind, so dass Güter, die erst ein bis zwei Tage vor Abgang des Schiffes eintreffen, nicht mehr zur Verladung kommen, sondern auf ein späteres Schiff warten müssen.

Portugal. Il résulte d'une communication du consul général suisse à Lisbonne que pour toute expédition d'un port européen à destination du Portugal, il est nécessaire de faire parvenir au consul portugais, deux à trois jours avant le départ du navire, quatre déclarations de douane. Ces déclarations doivent contenir pour chaque article séparément, outre le nom du vaisseau, les indications du poids brut, du poids net, de la valeur et du lieu d'origine. Des indications générales, telles que tissus, jouets etc. ne sont pas admises; il est nécessaire de désigner exactement la matière des marchandises, si elles sont en laine, en coton, en bois etc. Ne seront admises à l'embarquement que les marchandises dont les déclarations auront été délivrées à temps, en sorte que les marchandises qui ne parviendront qu'un

ou deux jours avant le départ du navire ne pourront pas être embarquées, mais devront attendre le départ subséquent d'un autre navire.

Verschiedenes. — Divers.

Aussenhandel von Italien.

Einfuhr im Mai			Ausfuhr im Mai		
1898	1897	Differenz	1898	1897	Differenz
139,848,642	113,072,790	+ 26,775,752	112,142,447	95,047,284	+ 17,095,163
Januar-Mai					
554,742,940	480,454,778	+ 74,288,162	473,999,186	461,704,086	+ 12,295,100
Hiezu Edelmetalle im Januar-Mai					
1,519,000	4,734,800	- 3,215,800	5,405,900	5,835,500	+ 70,400

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	30. Juni.	7. Juli.		30. Juni.	7. Juli.
	Mark.	Mark.		Mark.	Mark.
Metallbestand	808,698,000	809,320,000	Notencirculation	1,265,909,000	1,202,077,000
Wechselportfolio	824,855,000	756,277,000	Kurzsch. Schulden	482,046,000	447,666,000

Télégramme. La compagnie anglo-américaine annonce que les télégrammes pour toutes les places de Cuba voie Bermuda sont maintenant acceptés aux risques des expéditeurs. La même compagnie annonce en outre que le langage convenu ou chiffré est accepté voie New-York-Haiti pour les Indes occidentales à l'exception des lignes de Cuba-San Domingo, Porto-Rico et Jamaïque, mais que les télégrammes pour ou émanant des autorités espagnoles sous quelque forme qu'ils soient sont prohibés.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne.
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Amtliches Güterverzeichnis.

Ueber die Verlässenschaft des Emanuel Lehmann, Samuels, von Langnau i. E., geb. 1867, gew. Weinbändler in Langenthal, eintes Mitglied der Kollektivgesellschaft Lüscher & Lehmann, Weinhandlung, in Langenthal, ist die Vollführung eines amtlichen Güterverzeichnisses bewilligt worden.

Durch gegenwärtige Ediktalladung werden nun alle diejenigen, welche aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben vermaßen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert, ihre Anforderungen an denselben bis und mit dem 14. September 1898 schriftlich der Amtsschreiberei Aarwangen einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt wird.

Aarwangen, den 12. Juli 1898.

Der Amtsschreiber: Lanz.

Avis et sommation.

La Banque populaire suisse, arrondissement de Porrentruy, informe le public que la part sociale n° 12409 délivrée à D^{me} Alvina née Galbrois, épouse de Camille Christe, cultivateur et horloger, à Vendincoeur est égarée.

En conséquence il est fixé à tous intéressés un délai de six mois à partir de la date de la troisième publication des présentes dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du Jura, pour produire à la caisse de la Banque populaire suisse cette part sociale, faute de quoi, après l'expiration du délai fixé, la part sociale n° 12409 sera annulée et un nouveau titre sera remis à D^{me} Alvina Christe née Galbrois.

Porrentruy, 8 juillet 1898.

(744)

Au nom de la Banque populaire suisse:

H. Cuenat, avocat.

Permis, le Président du Tribunal:

E. Villemin.

Fabrikation und Spezialität.

Couper- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billett-Datumpressen, Numeroteure, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggonsschlüssel, Firmenschilder (Alfichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,

(1812)

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

Ruchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Bern.

Nach England

Die schnelle königliche Route ist

über Vlissingen (Holland) - Queenboro.

Zweimal täglich in beiden Richtungen für Personen und Güter.

Durchgehende Corridorwagen zwischen Basel und Vlissingen.

	Tagdienst	Nachtdienst
Basel { Bad. Bahn	ab 5 ⁰⁰ Nachm.	5 ⁰⁰ Vorm.
Centralbahn	ab 9 ⁰⁰ Nachm.	9 ⁰⁰ Vorm.
London (Holborn Viaduct)	ab 7 ¹⁰ Nachm.	7 ⁰⁰ Vorm.

Basel { Bad. Bahn	ab 8 ⁰⁰ Vorm.	8 ⁰⁰ Nachm.
Centralbahn	ab 1 ⁰⁰ Nachm.	8 ¹⁰ Nachm.
	ab 1 ¹⁰ Nachm.	8 ²⁰ Nachm.

Fahrpläne, Frachtübernahmen und Fahrkarten (ohne Preisermäßigung) via Badische Bahn, via Strassburg und via Brüssel bei den Agenten Hediger & Cie. Claragraben 54, Basel. (1052)

Budweiser Bürgerbräu

bestes böhmisches Gesundheitsbier, überall von den Herren Aerzten angelegentlich empfohlen.

Depots: Basel: A. Kümlich, Elisabethenstr. 41.

Bern: C. Schnell, Kramgasse 53.

(391⁹)

Alleinige Generalvertretung:

— Martel-Falck, St. Gallen. —

Versand in Fässern von 25, 50 und 100 Litern, sowie in 1/2 und 1/3 Flaschen.

Wacker Schmidlin & Co

Bankgeschäft

Elisabethenstr. 53 in Basel.

(1066⁹)

Börsenaufträge

Kapitalanlagen

Vorschüsse auf Wertpapiere

Vermögensverwaltungen

Geldwechsel.

Étude d'avocats

Cél. de Hornstein & Alf. Girod

10, Rue de la Bourse, Genève.

(458)

(H 9617 X)



Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken

Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4⁰/₁₀